

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 109/2012

(2012. gada 15. jūnijs),

ar ko groza EEZ līguma XI pielikumu (Elektroniskie sakari, audiovizuālie pakalpojumi un informācijas sabiedrība), XIX pielikumu (Patērētāju tiesību aizsardzība) un 37. protokolu

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. un 101. pantu,

## 1. pants

Līguma XI pielikuma 5.p punkta tekstu (Padomes Direktīva 89/552/EEK) aizstāj ar šādu:

tā kā:

- (1) Līguma XI pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2012. gada 30. aprīļa Lēmumu Nr. 94/2012 <sup>(1)</sup>.
- (2) Līguma XIX pielikums ir grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2012. gada 30. marta Lēmumu Nr. 68/2012 <sup>(2)</sup>.
- (3) Līguma 37. protokols grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2012. gada 30. marta Lēmumu Nr. 61/2012 <sup>(3)</sup>.
- (4) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. decembra Direktīva 2007/65/EK, ar kuru groza Padomes Direktīvu 89/552/EEK par dažu tādu televīzijas raidījumu veidošanas un apraides noteikumu koordinēšanu, kas ietverti dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos <sup>(4)</sup>.
- (5) Līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 10. marta Direktīva 2010/13/ES, par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva) <sup>(5)</sup>, kurā labojumi izdarīti ar OV L 263, 6.10.2010., 15. lpp.
- (6) Lai nodrošinātu Līguma sekmīgu darbību, ir jāgroza Līguma 37. protokols, lai tajā iekļautu Audiovizuālo mediju pakalpojumu kontaktkomiteju, kas izveidota ar Direktīvu 2010/13/ES, kā arī jāgroza XI pielikums, lai konkrētizētu procedūras dalībai šajā komitejā.
- (7) Ar Direktīvu 2010/13/ES atceļ Padomes Direktīvu 89/552/EEK <sup>(6)</sup>, kas ir iekļauta Līgumā un kura attiecīgi ir jāatceļ saskaņā ar Līgumu,

**"32010 L 0013:** Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 10. marta Direktīva 2010/13/ES par to, lai koordinētu dažus dalībvalstu normatīvajos un administratīvajos aktos paredzētus noteikumus par audiovizuālo mediju pakalpojumu sniegšanu (Audiovizuālo mediju pakalpojumu direktīva) (OV L 95, 15.4.2010., 1. lpp.), kurā labojumi izdarīti ar OV L 263, 6.10.2010., 15. lpp.

Direktīvas noteikumus šā līguma vajadzībām pielāgo šādi:

- a) direktīvas 1. panta 1. punkta n) apakšpunkta iii) punktā pēc vārda "Savienību" pievieno vārdus "vai EBTA valsti";
- b) direktīvas 1. panta 1. punkta n) apakšpunkta iii) punktam pievieno šādu daļu:
 

"Ja līgumslēdzēja puse vēlas noslēgt nolīgumu, kas attiecas uz audiovizuālo nozari, tā par to informē EEZ Apvienoto komiteju. Pēc jebkuras līgumslēdzējas puses pieprasījuma var notikt apspriešanās par šāda nolīguma saturu.";
- c) direktīvas 2. panta 5. punktā "Līguma par Eiropas Savienības darbību 49. līdz 55. panta" vietā jālasa "Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 31. līdz 35. panta."

Sīki izstrādāti noteikumi Lihtenšteinas, Islandes un Norvēģijas asociācijai saskaņā ar šā līguma 101. pantu:

Katra EBTA valsts var iecelt vienu kompetentās iestādes, ko nosaka katra EBTA valsts, pārstāvi, kurš piedalās Audiovizuālo mediju pakalpojumu kontaktkomitejas darbā, kas minēta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2010/13/ES 29. pantā.

Eiropas Komisija laikus informē dalībniekus par kontaktkomitejas sanāksmju datumiem un nosūta tiem attiecīgo informāciju."

<sup>(1)</sup> OV L 248, 13.9.2012., 32. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 207, 2.8.2012., 48. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 207, 2.8.2012., 41. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 332, 18.12.2007., 27. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 95, 15.4.2010., 1. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 298, 17.10.1989., 23. lpp.

## 2. pants

Līguma XIX pielikuma 7.f punktā pievieno šādu ievilkumu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 2006/2004):

“— **32007 L 0065**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 11. decembra Direktīvu 2007/65/EK (OV L 332, 18.12.2007., 27. lpp).”

## 3. pants

Līguma 37. protokolu (101. pantā paredzētais saraksts) groza šādi:

- 1) svīturo 12. punkta tekstu (Televīzijas raidarbības kontaktkomiteja (Padomes Direktīva 89/552/EEK);
- 2) iekļauj šādu punktu:

“35. Audiovizuālo mediju pakalpojumu kontaktkomiteja (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2010/13/ES).”

## 4. pants

Direktīvu 2007/65/EK un 2010/13/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 5. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 16. jūnijā, ja EEZ Apvienotajai komitejai ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (\*).

## 6. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē, 2012. gada 15. jūnijā

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –  
priekšsēdētāja vietas izpildītājs  
Gianluca GRIPPA

---

(\*) Konstitucionālās prasības ir norādītas.